

ALTAIR® 5X

**LE PLUS IMPORTANT
SE TROUVE A L'INTERIEUR**

Détecteur Multigaz ALTAIR 5X
Avec cellules de Technologie MSA XCell®



L'IMPORTANT SE TROUVE A L'INTERIEUR

Les travailleurs qui rencontrent des situations potentiellement dangereuses méritent la meilleure des protections. A MSA, nous travaillons continuellement pour fabriquer les plus évolués et meilleurs instruments de détection de gaz auxquels les gens font confiance partout dans le monde. Nous avons tout d'abord introduit sur le marché la technologie avancée de MSA avec le détecteur Multigaz ALTAIR 4X équipé des cellules XCell. Maintenant, nous sommes fiers de présenter l'expansion de la technologie la plus avancée disponible pour n'importe quel détecteur de gaz portatif sur le marché : **le détecteur multi-gaz ALTAIR 5X avec cellule de technologie XCell.**

Construit pour durer

L'ALTAIR 5X, détecteur multigaz pour la détection de LIE, O₂, et de gaz et vapeurs toxiques est aussi robuste et fonctionnel qu'il paraît. Son boîtier robuste en polycarbonate lui procure une durabilité inégalée, y compris la capacité de résister à une chute de 3 mètres. A l'intérieur du boîtier, une pompe fournit un débit de gaz compatible sans avoir les soucis généralement associés à des accessoires associés en externe. Sa conception ergonomique, de gros boutons adaptés à l'utilisation avec des gants, et son afficheur à haut contraste rendent le détecteur multi-gaz ALTAIR 5X facile à utiliser dans toutes les applications.

Performances inégalées

La véritable force du détecteur multi-gaz ALTAIR 5X vient de sa nouvelle technologie de capteur. Les cellules MSA XCell ont une durée de vie typique de plus du double de la moyenne de l'industrie, et sont fabriqués à l'aide de circuits intégrés à application spécifique (ASIC) propriété de MSA. En miniaturisant l'électronique des capteurs de contrôle et en les plaçant à l'intérieur de la cellule elle-même, les cellules MSA XCell offrent des caractéristiques supérieures en terme de stabilité, précision et répétabilité.

Les cellules MSA XCell sont une découverte dans la conception chimique et mécanique des cellules de détection, ce qui permet une réponse plus rapide et des temps de calibrage plus courts. Avec moins de temps consacré aux calibrages et tests gaz, vous diminuez, la consommation de gaz de calibrage, les coûts de maintenance, et en retour, vous économiser de l'argent. Mais le plus important, dans le domaine industriel, les secondes gagnées par la diminution du temps de réponse peut aussi sauver des vies.

En plus des cellules MSA XCell, le détecteur multi-gaz ALTAIR 5X peut également être équipé avec notre grande variété de cellules IR (infrarouge) couvrant de nombreux gaz et gammes de mesures (y compris pour le CO₂).

De la flexibilité pour répondre à vos besoins

Le détecteur multigaz MSA ALTAIR 5X fournit de nombreuses options pour s'adapter à diverses applications. Le détecteur est configurable soit avec un écran couleur à haute résolution, ou bien un écran LCD monochrome, avec, pour chacun, des fonctions multilingues.

L'option MSA Logo Express® est disponible pour personnaliser l'affichage de l'écran couleur. Le détecteur est facilement configurable avec des cellules interchangeables de types plug-and-play pour les cellules MSA XCell. Jusqu'à six gaz peuvent être surveillés simultanément.

En outre, ce détecteur multi-gaz propose en option un boîtier d'appareil photo-luminescent pour les unités équipées de cellules IR. La batterie lithium-ion du détecteur multi-gaz ALTAIR 5X procure une autonomie sur batterie jusqu'à 20 heures de fonctionnement, lui permettant d'être utilisé sur plusieurs quarts de travail. Un bloc de piles alcalines est également disponible comme accessoire. Le détecteur multigaz MSA ALTAIR 5X est entièrement compatible avec le système de test automatisé MSA GALAXY® et le logiciel MSA Link.

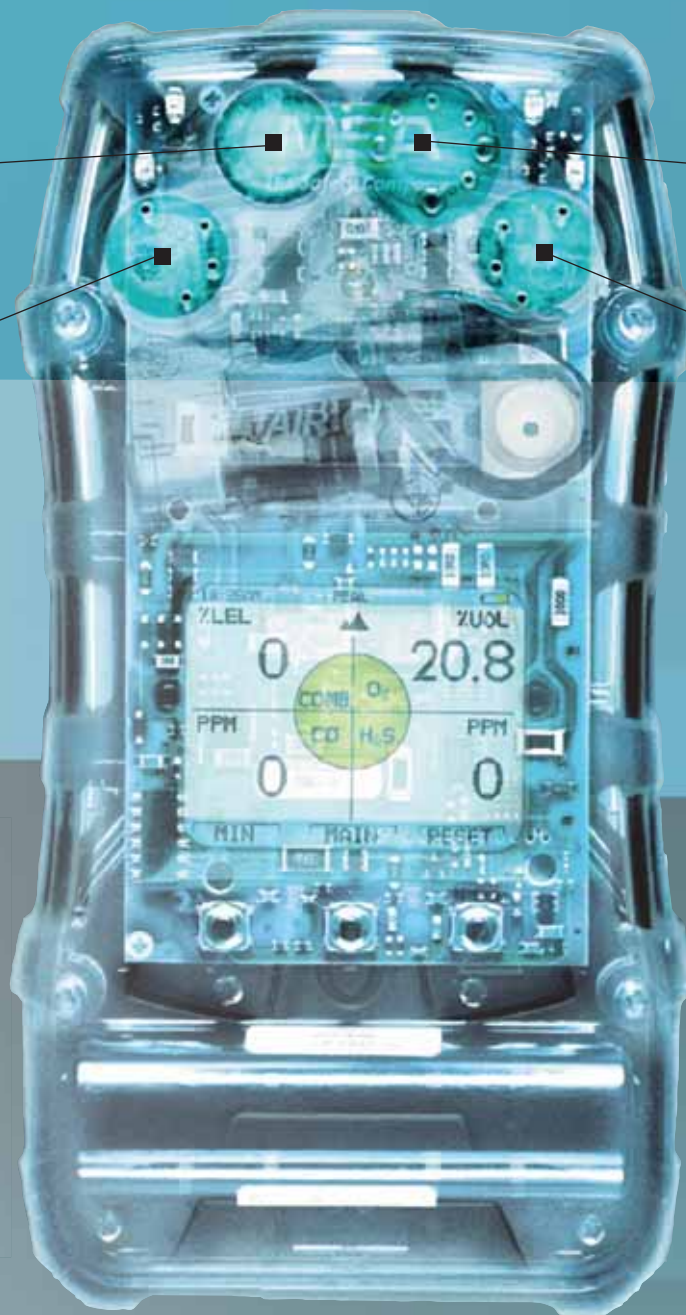


MSA XCell O₂

MSA XCell Ex,
Combustible

MSA XCell SO₂, Cl₂
ou NH₃

MSA XCell CO/H₂S



L'ajout de microélectronique
à l'intérieur des cellules
fournit plus de contrôle et de
meilleures performances que
les générations précédentes.



Les cellules MSA XCell sont une
découverte dans la conception
chimique et mécanique des cellules
de détection, ce qui permet une
réponse plus rapide et des temps
de calibrage plus courts.

L'ENGAGEMENT MSA. DE LA PLUS RECENTE TECHNOLOGIE DE CELLULE JUSQU'À L'ÉTUDE ET LA FABRICATION D'INSTRUMENTS,
MSA A LES CAPACITÉS ET LA CONNAISSANCE POUR VOUS ACCOMPAGNER DANS VOS CHALLENGES EN DÉTECTION DE GAZ.

Technologie MSA XCell:

Gagner du temps, économiser de l'argent, sauver des vies

S'appuyant sur des années d'expérience en conception de cellules, MSA est en train de révolutionner la technologie des cellules avec des découvertes dans la conception qui améliorent la performance.

- Nouvelles cellule XCell exotiques SO₂, Cl₂, NH₃ pour applications de détections Etendues
- Temps de réponse de cellule et retour au zéro inférieur à 15 secondes pour la plupart des configurations de capteurs
- Bump test en moins de 15 secondes pour la plupart des configurations de capteurs
- Temps de calibrage du point d'échelle de 60 secondes pour la plupart des configurations de cellules
- Meilleures stabilité et reproductibilité du signal lors de grandes variations ou lors de conditions environnementales extrêmes
- Tous les capteurs XCell sont de principe plug-and-play pour faciliter la reconfiguration

Du fait de la fiabilité et de la durée de vie prolongée de la cellule XCell, il n'est pas nécessaire de remplacer les cellules après deux ans.

- Durée de vie de plus de quatre ans pour les cellules combustibles, O₂, CO/H₂S et SO₂
- Durée de vie supérieure à 3 ans pour les cellules NH₃, Cl₂, SO₂
- Le mode d'exploitation spécifique de la cellule de gaz inflammables lui permet de résister aux poisons durant la vie de la cellule
- Une alerte indiquant de façon anticipée la fin de vie d'une cellule donne un préavis à l'utilisateur ce qui permet la réduction des interruptions de service

3 ans de Garantie totale de l'instrument comprenant les cellules CO/H₂S/O₂/LIE/SO₂ et IR.

Deux ans de Garantie sur les cellule NH₃ et Cl₂; minimum 12 mois de Garantie sur les autres cellules.

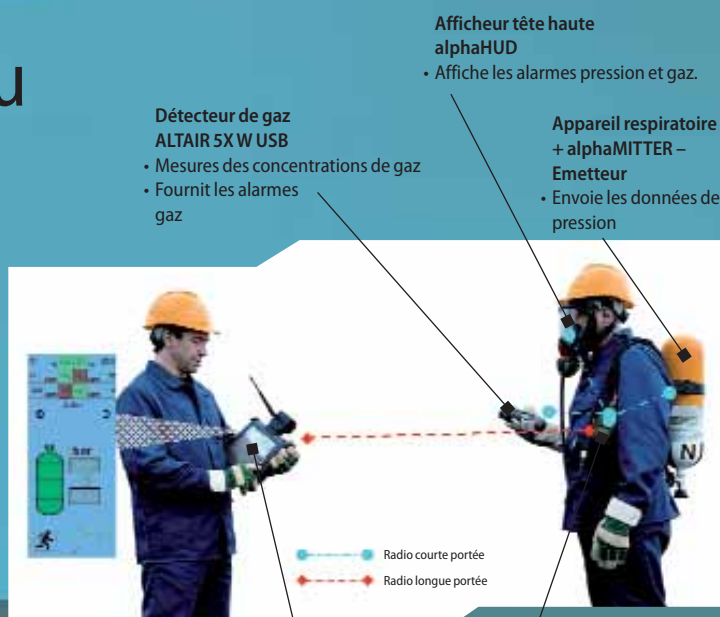
ALTAIR® 5X

Dans le cadre du réseau personnel alpha

L'option Wireless USB permet l'intégration de l'ALTAIR 5X dans le réseau personnel alpha. Ce système de surveillance et d'alarme se compose d'éléments modulaires et sans fil qui peuvent être intégrés individuellement pour améliorer la sécurité de votre exploitation et sa capacité en fonction du besoin. L'ALTAIR 5X W USB peut surveiller le personnel opérationnel utilisant un appareil respiratoire et un équipement portatif de détection de gaz et envoie des informations à la station centrale de contrôle alphaBASE. Tous les relevés de gaz et les alarmes peuvent être vus par le personnel de commandement des interventions en temps réel.

Suivi intégral:

Le système de réseau personnel alpha peut être utilisé dans plusieurs combinaisons pour une grande variété d'applications, par exemple lorsque vous travaillez seul sur les sites importants ou complexes, lorsque vous avez besoin de travailler avec des combinaisons chimiques, ou lorsque vous souhaitez garder un oeil sur toute votre équipe, en intégrant le suivi télémétrique complet des détecteurs de gaz, de la pression et du détecteur d'immobilité pour les appareils respiratoires et les combinaisons des porteurs de protection chimique. Pour plus d'informations merci de se reporter à la brochure réseau personnel 01-050.2.



Détecteur de gaz ALTAIR 5X W USB

- Mesures des concentrations de gaz
- Fournit les alarmes gaz

Afficheur tête haute alphaHUD

- Affiche les alarmes pression et gaz.

Appareil respiratoire + alphaMITTER - Emetteur

- Envoie les données de pression

alphaBASE + PC - Station de surveillance

- Affiche et enregistre toutes les données issues de l'ALTAIR5X et de l'alphaSCOUT

alphaSCOUT - Dispositif de contrôle personnel

- Agit comme un hub
- Calcule le temps de service restant
- Génère l'alarme de détection d'immobilité (MotionAlert) et bouton d'alarme (InstantAlert)

Totalement compatible
avec le logiciel MSA Link et
le Système de Test
Automatique MSA GALAXY

Grand choix de
Cellules Infrarouge MSA

Robuste pompe intégrée
pour un débit constant

Ecran couleur ou mono-
chrome à contraste élevé

18 langues
optionnels

Grands boutons pour
une utilisation aisée

Option Wireless USB
Pour connectivité au
réseau Personnel
alpha (Selon le pays)

Cellules MSA XCell
Hautes performances

Indicateur de Bump
sur 24 Heures

Avertissement de fin de
vie De la cellule XCell

Dispositifs de Sécurité
évolués MotionAlert et
InstantAlert

Boîtier Caoutchouté
Robuste pour une bonne
préhension



■ Caractéristique exclusive-MSA

Caractéristiques techniques		
Gaz	Echelle	Résolution
Combustible, COMB	0–100%	1% LIE
Oxygène, O ₂	0–30% vol	0.1% vol
Monoxyde de carbone, CO	0–2000 ppm	1 ppm
Sulfure d'hydrogène, H ₂ S	0–200 ppm	1 ppm
Dioxyde de soufre, SO ₂	0–20 ppm	0.1 ppm
Chlore, Cl ₂	0–20 ppm	0.1 ppm
Ammoniac, NH ₃	0–100 ppm	1 ppm
Dioxyde d'azote, NO ₂	0–20 ppm	0.5 ppm
Dioxyde de Chlore, ClO ₂	0–1 ppm	0.01 ppm
Phosphine, PH ₃	0–5 ppm	0.1 ppm
Acide cyanhydrique, HCN	0–30 ppm	0.1 ppm
Dioxyde de Carbone, CO ₂	0–10% vol	0.01% vol
Butane, C ₄ H ₁₀	0–25% vol	0.1% vol
Méthane, CH ₄	0–100% vol	1% vol
Propane, C ₃ H ₈	0–100% vol	1% vol

Test de chute	3 mètre
Boîtier	Caoutchouc ultra robuste
Poids	453g or 680 g (IR version)
Dimensions (L x W x D)	16,9 x 8,9 x 4,2 cm (5,0 cm pour version IR) sans Clip ceinture
Alarme sonore	>95 dB
Alarme visuelle	2
Alarme vibreur	Standard
MotionAlert & InstantAlert	Standard
Écran	Ecran haut contraste monochrome ou couleur
Rétro-éclairage	Temps réglable
Batterie	Batterie rechargeable Lithium-ion et piles Alkalines en option (Pour les version non IR)
Autonomie	>18 H (Version IR = 14 H) à température ambiante
Temps de charge	<= 6 heures
Température de Fonctionnement	0 à 40 °C
Température étendue	–20 à 50 °C
Utilisation de courte durée	–40 C à +50 °C
Humidité	15–90% RH Sans condensation
Indice de protection	IP 65
Enregistrement données	200 heures en moyenne à une minute d'intervalle (Ajustable)
Enregistrement évènements	Standard 1000 évènements
Garantie standard	3 ans, incluant les cellules CO/H ₂ S/LIE/O ₂ /SO ₂ /IR. 2 ans pour les cellules NH ₃ et Cl ₂ . 1 an pour les autres cellules.

Pour des version spécifiques et les gaz de calibrage, utiliser la feuille de commande ATO de MSA ou contacter le Service Clients.

Détecteur Multi gaz ALTAIR 5X avec 3 ans de garantie, Data Logging, chargeur, pompe intégrée et tuyau

Référence	Configuration
10119600	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S) Monochrome
10119614	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S) Couleur
10119649	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S) Couleur, Wireless USB
10119616	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S, SO ₂) Couleur
10119615	IR (LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S, 0–10% CO ₂) Couleur

D'autres configuration sont disponibles sur demande

Détecteur Multi gaz ALTAIR 5X Kits Industriels – Pompe intégrée, 3 mètre de ligne d'échantillonnage, et sonde de 30 cm

10120567	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S) Monochrome
10120568	(LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S) Couleur
10120569	IR (LIE [Pen], O ₂ , CO, H ₂ S, 0–10% CO ₂) Couleur

Système automatique ALTAIR 5X GALAXY

10090605	Système standard avec chargeur et porte bouteille
10090591	Système smart (carte mémoire) vec chargeur et porte bouteiller

Gaz de calibrage

10053022	Bouteille de gaz (58 l) (1.45% CH ₄ , 15.0% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S)
10102853	Bouteille de gaz (58 l) (1.45% CH ₄ , 15.0% O ₂ , 60 ppm CO, 20 ppm H ₂ S, 2.5% CO ₂)
10011938	Bouteille de gaz (34 l) 5 ppm SO ₂ in N ₂

Autres gaz de calibrage disponibles à la demande

Cellules de remplacement

10106722	XCell Cellule Combustible	10062209	Cellule IR Dioxyde de Carbone, CO ₂ 0–10% vol
10080222	Cellule Dioxyde de Chlore	10106727	XCell Cellule Dioxyde de Soufre
10106729	XCell Cellule Oxygène	10062201	Cellule IR Butane, C ₄ H ₁₀ 0–25% vol
10116638	Cellule Hydrogène phosphoré	10106728	XCell Cellule Chlore
10106724	XCell Cellule Monoxyde de carbone	10062205	Cellule IR Méthane, CH ₄ 0–100% vol
10106375	Cellule Acide cyanhydrique	10106726	XCell Cellule Ammoniac
10106723	XCell Cellule Hydrogène Sulfuré	10062207	Cellule IR Propane, C ₃ H ₈ 0–100% vol
10080224	Cellule Dioxyde d'azote		

Accessoires

10099648	Holster en cuir	10082834	Module JetEye IR avec connexion USB
10103189	Ligne de prélèvement, 3 m, PU conductrice	478359	Régulateur de débit 0.25 l/min
10103191	Sonde de prélèvement, flexible 30 cm	10088099	CD-ROM Logiciel MSA Link

Certifications

Directive ATEX 94/9/EC

Détecteur Multigaz ALTAIR 5X:

II 2G Ex d ia mb IIC Gb IP 65 – Zone 1 quand la cellule XCell Ex est installée.

II 1G Ex ia IIC Ga IP 65 – Zone 0 quand la cellule XCell Ex n'est pas installée.

Détecteur Multigaz ALTAIR 5X avec pack de batterie rechargeable T4

I M1 Ex ia I Ma

Détecteur Multigaz ALTAIR 5X iR II 2G Ex d e ia mb

IIC T4 Gb IP 65

CE 0080

Directive 2004/108/EEC (EMC): EN 50270 Type 2,
EN 61000-6-3

Votre contact direct

MSA GALLET	Zone Industrielle Sud 01400 Châtillon sur Chalaronne Tél. +33 (0)474 55 01 55 Fax +33 (0)474 55 47 99 E-mail message@msa-gallet.fr www.msa-gallet.fr
------------	---

MSA Schweiz	Eichweg 6 8154 Oberglatt Tél. +41 (0)43 255 89 00 Fax +41 (0)43 255 99 90 E-mail info@msa.ch www.msa.ch
	Sujet à modification sans préavis ID 08-537.2 FR/00/04.11

MSA Belgium	Duwijkstraat 17 2500 Lier Tél. +32 (0)3 491 91 50 Fax +32 (0)3 491 91 51 E-mail msabelgium@msa.be www.msa.be
-------------	--

MSA Europe	Thiemannstrasse 1 12059 Berlin Germany Tél. +49 (0)30 68 86-0 Fax +49 (0)30 68 86-1517 E-mail contact@msa-europe.com www.msa-europe.com
------------	---

MSA International	1000 Cranberry Woods Drive Cranberry Township, PA 16066 Tél. +1 412 967 33 54 Fax +1 412 967 34 51 E-mail msa.international@msanet.com www.MSAnet.com
-------------------	--

